

MINIMEX

คู่มือการใช้งาน
เครื่องชงกาแฟ เอสเปรสโซ่
Minimex
รุ่น Richman (MRM1)

MINIMEX



บริษัท เพ็น เค อินเตอร์เทรดดิ้ง จำกัด

อาคารพี.บี. ทาวเวอร์ ชั้นที่ 16 เลขที่ 1000/63-64 ถนนสุขุมวิท 71 แขวงคลองตันเหนือ เขตวัฒนา กทม. 10110

ศูนย์บริการ : 0-2817-8999 E-mail : minimex@penk.co.th

Instruction Manual
Minimex Espresso Machine

Model : MRM1
220V.,~50Hz.,3,000W.

ไทย / English

Warranty

We hereby warranty our Minimex Espresso Machine Model **MRM1 (Richman)** in a period of **1 (one) year**.

Warranty Conditions

The warranty cover product defective and workmanship . Users must properly use and maintain following the instructions manual..

Warranty exceptions

We disclaims all responsibility for incidental or consequential damage caused by use of this appliance This warranty will be void if customers.

- lead to a misunderstanding of the purpose of the design, such as using product in a commercial use.
- Use the wrong way or not used as described in the instruction manual.
- no maintenance as recommended in the instruction manual.

Customer right for product warranty

The warranty is effective on the date specified in the warranty card , invoice or receipt as proof of purchase.

Determination of defective product

The company will inspect the false or defective of the product and decide that the defective of the product is in warranty or not. The decision is solely the rights of the company. If the product proved to be defected and covered by warranty, company will be responsible for parts and labor to repair and deliver the product to customers' house. Customers do not have to pay any fee.If the company considers that it must change its products to customers, but the same model of product is not available, the company will determine an appropriate version of the product to be replaced.

Returns of Product

If customer purchases to be dissatisfy. Customer could return the product within 15 days after purchasing date only **if the product is completely perfect packaging and has not been used or installed to cabinet before.****Customers must present proof of purchase to return the product at the store of purchase only.**

Service Center

If customer need service or information, customer can contact our Minimex Service Center
phone number : 0-2817-8999.

ข้อมูลเพื่อความปลอดภัย

โปรดอ่านข้อมูล เพื่อความปลอดภัยต่อไปนี้อย่างละเอียดก่อนการใช้งาน

1. ตรวจสอบให้แน่ใจว่า ระบบไฟฟ้าตรงกับระบบไฟในตัวเครื่องก่อนการใช้งาน
2. เครื่องชงกาแฟ Minimex Richman (MRM1) นี้ ต้องใช้สายดิน ควรตรวจสอบระบบสายดินที่ปลั๊กไฟฟ้าด้วยว่า ติดตั้งอย่างถูกต้องหรือไม่
3. ติดตั้งเครื่องให้ห่างจากมือเด็ก ควรดูแลอย่างใกล้ชิด หากผู้ใช้เป็นเด็กหรือผู้ใช้ที่ยังไม่มีประสบการณ์
4. ไม่ควรวางเครื่องใกล้กับเตาไฟ หรือแหล่งความร้อนใดๆ
5. ปิดสวิตช์ และถอดปลั๊กทุกครั้งที่ทำให้ความสะอาดตัวเครื่อง ควรปล่อยทิ้งไว้ให้เครื่องเย็นก่อนทำความสะอาด
6. หากพบว่า สายไฟหลวม หรือเครื่องเกิดความขัดข้องใดๆ ควรหยุดใช้ทันที แล้วติดต่อศูนย์บริการฯ
7. ไม่ควรใช้อุปกรณ์ที่ไม่ใช่ของตัวเครื่อง เพราะอาจทำให้เกิดความเสียหาย ไฟดูด และเป็นอันตรายแก่ร่างกายได้
8. ควรตรวจสอบให้แน่ใจว่า สายไฟไม่พันกัน หรือขูดขีดขอบโลหะ อันอาจเป็นเหตุให้ไฟดูด ไฟช็อตได้
9. ไม่ควรปล่อยให้สายไฟรั้งตึง หรือสัมผัสความร้อน
10. ควรระวังอย่าให้มือ หรือส่วนของร่างกายสัมผัสความร้อนของตัวเครื่อง ควรจับบริเวณด้ามกรองเท่านั้น
11. ห้ามจุ่มเครื่อง หรือสายไฟลงในน้ำหรือของเหลวใดๆ เพราะอาจทำให้เกิดไฟช็อตได้
12. ไม่ควรทิ้งเครื่องไว้ในสภาพเยือกแข็ง
13. ไม่ควรเติมน้ำลงในแทงก์น้ำเกิน 1.7 ลิตร หรือเกินระดับสูงสุด
14. เมื่อเครื่องขัดข้อง หรือเกิดอาการผิดปกติ ควรหยุดใช้ทันที แล้วติดต่อศูนย์บริการ โทร 0-2817-8999
15. ห้ามใช้เครื่องในที่โล่งแจ้ง
16. เก็บคู่มือฉบับนี้ไว้ เพื่อท่านอาจได้ใช้ในอนาคต

ส่วนประกอบ



- | | | |
|----------------------------|----------------------|-------------------------------|
| 1. ไฟสัญญาณไอน้ำ | 9. สัญญาณไฟกลั่นกาแฟ | |
| 2. ไฟสัญญาณอุณหภูมิหม้อต้ม | 10. หัวจ่ายน้ำร้อน | |
| 3. สวิตช์ ปิด/เปิด เครื่อง | 11. ช่องกลั่นกาแฟ | 17. มาตรฐานแรงดันการกลั่นกาแฟ |
| 4. สวิตช์ไอน้ำ | 12. ท่อไอน้ำ | 18. ปุ่มเปิดไอน้ำ |
| 5. สวิตช์ล้างตะกรัน | 13. หัวจ่ายน้ำ | 19. กรอง 1 ซ็อตและ 2 ซ็อต |
| 6. สวิตช์กลั่นกาแฟ | 14. ตะแกรงรองแก้วน้ำ | 20. ต้มกรอง |
| 7. สวิตช์น้ำร้อน | 15. ถาดรองน้ำ | 21. ซ้อนตักกาแฟ |
| 8. ไฟสัญญาณน้ำร้อน | 16. ฝาปิดแทงก์น้ำ | 22. แทมเปอร์ สเตนเลส |

ข้อควรระวัง! เครื่องชงกาแฟ Minimax รุ่น Richman นี้ออกแบบสำหรับการชงกาแฟเอสเปรสโซ่โดยใช้กาแฟบด เครื่องชงกาแฟนี้สามารถใช้อุ่นนม เป่าฟองนมได้ด้วย การใช้งานที่นอกเหนือจากการออกแบบ อาจทำให้เครื่องชำรุดและไม่อยู่ในการรับประกัน

Cleaning Mineral Deposits (Steam part)

1. The machine will accumulate limescale deposits after use a period time, in order to ensure the normal use of machine and internal pipe cleaning, you need descale the machine every week.
2. Pour water and descaler in water tank up to MAX capacity (water and descaler ratio is 4:1, follow the instruction of descaler. Please use "household descaler", or you can use the citric acid replace descaler (water and citric acid ratio is 100:3).
3. First unscrew steam nozzle (counterclockwise rotation);
4. Open steam button and clean button;
5. No need waiting, open knob directly, there will be plenty of hot water or steam spray out from steaming pipe, pick up water with a large container. Please pay attention to safety.
6. Open knob until there is no water in water tank;
7. Clean water tank and refill water up to MAX capacity, no need pour citric acid and descale, repeat step 4-6 two times to make sure the piping is cleanly.
8. Re-installed the steam nozzle after cleaning.

Note : The surface temperature maybe very high when disassembly.
Be careful not to be scald.

Specifications

Product Name.	Richman
Model.	MRM1
Volts	220V ~50 Hz
Power	3,000 Watts
Pressure	15 Bar
Capacity	1.7 lite

Environment friendly disposal

Please dispose of old machines in an environmentally neutral way.
Old machines contain valuable materials which should be salvaged for recycling. Please therefore dispose of old machines via your regional collection system.



Clean And Maintenance

1. The machine has to be switched off and cooled down before cleaning.
2. Clean housing with damp cloth.

Note : Do not use abrasive sponges and detergents or solvents.

Do not immerse the machine into water.

3. Clean steam outlet, confirm there is no blockage.
4. Clean outlet and the seal under the group head with brush.
5. Clockwise rotation to remove funnel components, drained coffee grounds, then clean filter holder and filter with cleaning solution, and the last rinse with water.



6. Clean all the detachable attachments in the water and dry thoroughly.

Cleaning Mineral Deposits (Coffee & Hot water part)

1. The machine will accumulate limescale deposits after use a period time, in order to ensure the normal use of machine, you need descale the machine every 2-3 months;
2. Pour water and descaler in water tank up to MAX capacity (water and descaler ratio is 4:1, follow the instruction of descaler. Please use "household descaler", or you can use the citric acid replace descaler (water and citric acid ratio is 100:3);
3. Lock the filter holder (no coffee powder) into group head. According to part "B" MAKE ESPRESSO COFFEE";
4. Press coffee button, then make about 150ml coffee after coffee indicator always lights on, turn off coffee button and turn on steam button, then open knob after steam indicator always lights on, release steam about 2min and turn off the knob, then make descalers deposit in the machine at least 15min.
5. Repeat the steps 4 for 3 times;
6. Press coffee button to brew coffee until there is no descaler left;
7. Make coffee again (no coffee powder), repeat the steps 4 for 3 times (no need wait for 15 min), then brewing until no water is left in the boiler;
8. Repeat the step 7 at least 3 times to make sure the piping is cleanly.

A. การใช้งานครั้งแรก

1. แกะเครื่องออกจากกล่อง และตรวจสอบความครบถ้วนของอุปกรณ์ทั้งหมด โดยดูจากรายการอุปกรณ์ (หน้า 3)
2. ทำความสะอาดอุปกรณ์ต่างๆ ที่สามารถนำออกมาทำความสะอาดได้
3. ควรเปิดเครื่องให้ทำงาน โดยไม่ใส่ผงกาแฟ 2-3 รอบ

B. การทำกาแฟเอสเปรสโซ่ (Espresso)

1. เปิดฝาแทงก์น้ำ แล้วเติมน้ำดื่มลงในแทงก์
2. ปิดฝาแทงก์น้ำ
3. เสียบปลั๊กเข้าเต้าเสียบไฟฟ้า (เครื่องชงกาแฟนี้ต้องติดตั้งสายดินอย่างครบวงจร) แล้วเปิดสวิตช์ตัวเครื่อง เครื่องจะทำการปั้มน้ำเข้าสู่หม้อต้มน้ำโดยอัตโนมัติ ไฟสัญญาณอุณหภูมิหม้อต้มจะสว่างขึ้น และจะดับลงเมื่ออุณหภูมิถึงระดับ โดยใช้เวลาประมาณ 3 นาที
4. ใส่ผงกาแฟลงในกรอง ในปริมาณที่เหมาะสม แล้วใช้เทมเปอร์ (Temper) กดกาแฟให้แน่น
5. ใส่ด้ามกรองเข้ากับตัวเครื่อง เลื่อนด้ามจนแน่น
6. ใส่ถ้วยกาแฟลงใต้กรอง
7. เปิดสวิตช์กลั่นกาแฟ กาแฟจะเริ่มไหลออก
8. เมื่อได้กาแฟในปริมาณที่ต้องการแล้ว ปิดสวิตช์กลั่นกาแฟ สัญญาณไฟกลั่นกาแฟจะดับลง
9. ปลดด้ามกรองออกจากตัวเครื่อง ล้างกรองและด้ามกรองให้สะอาด เช็ดให้แห้ง เพื่อพร้อมสำหรับการใช้งานครั้งต่อไป

หมายเหตุ : ควรตรวจสอบน้ำในแทงก์น้ำอยู่ประจำ หมั่นเติมน้ำ อย่าให้น้ำแห้ง หลีกเลี่ยงการใช้มือจับส่วนที่มีความร้อนของตัวเครื่อง เช่น บริเวณหัวกลั่นกาแฟ และหัวจ่ายไอน้ำ เป็นต้น

เทคนิคการชงกาแฟที่ถูกต้อง

การบดกาแฟโดยใช้เครื่องบดที่มีคุณภาพ ความละเอียดของกาแฟบด และปริมาณกาแฟที่ใช้ชงในแต่ละช็อต มีผลต่อรสชาติของกาแฟ โดยปกติแล้วควรใช้เวลา 25-30 วินาทีต่อการไหลของกาแฟ 1 ช็อต

1. ถ้ากาแฟบดหยาบเกินไป หรือใช้กาแฟน้อยเกินไปจะได้กาแฟที่มีรสชาติอ่อนสีกาแฟอ่อน และมีครีมน้อย
2. ถ้ากาแฟบดละเอียดเกินไป กาแฟที่ออกมาจะมีสีเข้มดำ และไม่มีครีมา
3. การชงกาแฟที่ถูกต้อง
 - ต้องเป็นกาแฟบดใหม่ (ใช้เครื่องบดชนิด Burr Grinder)
 - ใช้ปริมาณกาแฟที่เหมาะสม (ท่านอาจใช้เครื่องชั่ง กาแฟ 1 ชอตใช้ผงกาแฟบด 7-10 กรัม)
 - ใช้กาแฟที่คั่วใหม่เป็นสิ่งสำคัญมาก เนื่องจากกาแฟที่เก่า หรือเก็บไว้นานจะเหม็นหืน และไม่มีครีมา ไม่สามารถชงกาแฟที่มีรสชาติดีได้

C. การป้อนนม / การทำกาแฟคาปูชิโน (Cappuccino)

1. ทำกาแฟ เอสเปรสโซ่ 1 ช็อต ใส่ถ้วยเตรียมไว้
2. ใช้นมสดชนิดพาสเจอร์ไรส์ ซึ่งแช่ตู้เย็น (อุณหภูมิ 8-10 °c) เทปริมาณ 1/3 ลงในฟิชเชอร์ (โภสสำหรับปั่นฟองนม)

หมายเหตุ : ควรใช้ฟิชเชอร์สเตนเลสขนาดที่มีปากกว้างประมาณ 65-75 มม. เนื่องจากเมื่อเกิดฟองนม ปริมาตรของนมจะขยายขึ้น ปริมาตรของฟิชเชอร์จะมีมากพอกับการขยายตัวของฟองนม

3. เปิดสวิทช์ไอน้ำ (4) ไฟสัญญาณไอน้ำ (1) จะสว่างขึ้น ระบบทำความร้อนเพื่อสร้างไอน้ำจะทำงาน เมื่อไอน้ำอยู่ในสภาวะพร้อมใช้งาน ไฟสัญญาณจะดับลง
4. ใส่ฟิชเชอร์ ซึ่งมีนมอยู่แล้วลงในหัวจ่ายไอน้ำ (13) โดยให้หัวจ่ายไอน้ำจุ่มลงในนมประมาณ 1 ซม.
5. หมุนปุ่มเปิดไอน้ำ (18) ทวนเข็มนาฬิกา เพื่อเปิดไอน้ำเป่าฟองนม เทคนิคการเป่าฟองนมคือ ให้รักษาระดับหัวจ่ายไอน้ำอยู่บริเวณผิวระดับนมอยู่เสมอ เมื่อระดับนมสูงขึ้นให้เลื่อนฟิชเชอร์ลง โดยวิธีนี้จะทำให้นมเกิดครีมและฟองนม ควรฝึกฝนให้เกิดความชำนาญ เมื่อได้ฟองนมตามที่ต้องการ แล้วปิดไอน้ำ และนำฟิชเชอร์ออกจากหัวจ่ายไอน้ำ
6. เทครีมลงในถ้วยกาแฟที่เตรียมกาแฟเอสเปรสโซ่เอาไว้ หากถ้วยที่เตรียมไว้เป็นถ้วยสำหรับ ทำกาแฟคาปูชิโน ท่านสามารถเทนมจนถึงขอบปากถ้วยจะได้สัดส่วนพอดี เติมน้ำตาลตามรสนิยม

หมายเหตุ : ควรใช้ผ้าชุบน้ำบิดหมาดเช็ดหัวจ่ายไอน้ำ ซึ่งเปื้อนนมอยู่ให้สะอาดทันที เพื่อป้องกันไม่ให้นมแห้งอุดตันหัวจ่ายไอน้ำ ท่านควรทำให้หัวจ่ายไอน้ำสะอาด และมีสภาพพร้อมใช้งานตลอดเวลา

- ควรจับที่ และหัวจ่ายไอน้ำด้วยความระมัดระวัง เพราะมีความร้อนสูง

D. การอุ่นเครื่องดื่ม (ด้วยไอน้ำ)

1. เทเครื่องดื่มที่จะอุ่นลงในฟิชเชอร์ประมาณครึ่งหนึ่งของฟิชเชอร์
2. เปิดสวิทช์ไอน้ำ (4) ไฟสัญญาณไอน้ำ (1) จะสว่างขึ้น ระบบทำความร้อนเพื่อสร้างไอน้ำจะเริ่มทำงาน เมื่อไอน้ำอยู่ในสภาวะพร้อมใช้งานไฟสัญญาณจะดับลง
3. ใส่ฟิชเชอร์ (ซึ่งมีเครื่องดื่มอยู่แล้ว) ลงในหัวจ่ายไอน้ำ (13) โดยให้หัวจ่ายไอน้ำจุ่มลงในของเหลว
4. หมุนปุ่มเพื่อเปิดไอน้ำ แล้วปล่อยให้ไอน้ำผ่านลงในเครื่องดื่ม
5. ท่านสามารถจับที่ตัวฟิชเชอร์ จะรู้สึกถึงความร้อนของเครื่องดื่ม เมื่อได้อุณหภูมิในระดับที่ต้องการแล้ว ให้ปิดไอน้ำแล้วนำฟิชเชอร์ออกได้

หมายเหตุ : อย่าลืมใช้ผ้าชุบน้ำบิดหมาดเช็ดหัวจ่ายไอน้ำให้สะอาดทุกครั้ง ควรจับที่ และหัวจ่ายไอน้ำด้วยความระมัดระวัง เพราะมีความร้อนสูง

TROUBLE SHOOTING

Problem	Cause/Result	Solution
No water comes out	Water tank is empty	Pour water into water tank
	The input voltage or frequency is inconsistent with nameplate	Make sure the voltage and frequency is consistent with the nameplate
	Machine malfunctions	Please contact with the authorized service
No steam comes out	Steam nozzle is clogged	Clean steam nozzle
	Water tank is empty	Pour water in water tank
	Machine malfunctions	Please contact with the authorized service
Coffee overflow from the edge of funnel seal	Too much coffee powder in filter	Clean the filter, then pour appropriate coffee powder
	Coffee powder remained in the seal under group head	Clean the seal under group head
	Implementation of the above operation problems still exist	Please contact with the authorized service
Coffee comes out too slow or no coffee comes out	coffee powder is too fine, and clogged filter	With thicker coffee powder
	Filter holes are blocked	Clean the filter with brush or pin
	Water tank is not inserted	Insert the water tank in place
Water leakage on the bottom of coffee machine	Drip tray is filled up	Please clean the drip tray
	Machine malfunctions	Please contact with the authorized service
Machine is not working	The power outlet is not plugged well.	Plug the power cord into a wall outlet correctly.
	NTC is short circuit	Please contact with the authorized service
	Machine malfunctions	
The steam cannot froth.	Steam indicator is not off	Only indicator lights off, then preheating is finished.
	Clean button is opened	Closed steam button
	The container is too big or the shape is not fit	Use high and narrow cup or garland cup
	Used skimmed milk	Use whole milk

Contact Tel : 02-817-8999

E. MAKING HOT WATER

1. Put a container under hot water outlet;
2. Open hot water switch, hot water indicator always light on, hot water will be come out immediately;
3. Turn off hot water switch after the desired water is reach , then hot water indicator light off, machine will stop making hot water immediately.

Note : Do not use machine when is unsupervised. Be careful not to be scalded as the temperature of hot water outlet is very high when in use.

INDICATOR TIPS

Power Indicator	Steam button Indicator	Heating Indicator	Coffee Indicator	Steam Indicator	Hot water Indicator	Machine State
Lights on	-	Lights off	Lights off	-	Lights off	Power on/ Coffee preheating finish
Lights on	-	Lights on	Lights off	-	Lights off	Coffee preheating
Lights on	-	Lights off	Lights on	-	Lights off	Making coffee
Lights on	-	Lights on/off	Lights off	-	Lights on	Making hot water
-	Lights on	-	-	Lights off	-	Steam preheating
-	Lights on	-	-	Lights on	-	Steam preheating finish

Note : Because of the steam function of machine is controlled independently, the light tips with coffee/hot water indicator and steam indicator is unrelated.

E. การทำน้ำร้อน

1. นำภาชนะรองใต้หัวจ่ายน้ำร้อน (10)
2. เปิดสวิตช์น้ำร้อน (7) ไฟสัญญาณน้ำร้อน (8) จะสว่างขึ้น น้ำร้อนจะจ่ายออกจากหัวจ่ายน้ำร้อนทันที
3. เมื่อได้ปริมาณน้ำร้อนที่ต้องการแล้ว ปิดสวิตช์ น้ำร้อนจะหยุดจ่ายทันที

ข้อควรระวัง! ไม่ควรทิ้งเครื่องไว้โดยไม่มีผู้ดูแล ควรใช้ความระมัดระวังจากความร้อนของเครื่อง

สภาวะต่างๆ ของเครื่อง

ไฟสัญญาณ สวิตช์หลัก	ไฟสัญญาณ สวิตช์ไอน้ำ	ไฟสัญญาณ การทำความร้อน	ไฟสัญญาณ การทำกาแฟ	ไฟสัญญาณ ไอน้ำ	ไฟสัญญาณ น้ำร้อน	สภาวะของ ตัวเครื่อง
ติด	-	ดับ	ดับ	-	ดับ	เครื่องเปิดพร้อม ชงกาแฟแล้ว
ติด	-	ติด	ดับ	-	ดับ	กำลังอุ่นเครื่อง เพื่อชงกาแฟ
ติด	-	ดับ	ติด	-	ดับ	เครื่องกำลัง ชงกาแฟ
ติด	-	ติด/ดับ	ดับ	-	ติด	กำลังทำน้ำร้อน
-	ติด	-	-	ดับ	-	กำลังอุ่นเครื่อง เพื่อทำไอน้ำ
-	ติด	-	-	ติด	-	ไอน้ำพร้อมใช้งาน

หมายเหตุ : ระบบการชงกาแฟ หรือทำน้ำร้อน เป็นส่วนแยกต่างหากจากระบบการทำไอน้ำ

การแก้ปัญหาด้วยตน

ปัญหา	สาเหตุ	การแก้ปัญหา
ไม่มีน้ำออก จากเครื่อง	ไม่มีน้ำในแทงก์	เติมน้ำลงในแทงก์
	ระบบไฟฟ้าที่ไม่ตรง กับระบบไฟฟ้าในตัวเครื่อง	ตรวจสอบให้แน่ใจว่า ระบบไฟในตัว เครื่องตรงกับระบบไฟฟ้าในบ้าน
	เครื่องเสีย	ติดต่อศูนย์บริการ★
ไม่มีไอน้ำ	หัวจ่ายไอน้ำตัน	ทำความสะอาดหัวจ่ายไอน้ำ
	ไม่มีน้ำในแทงก์	เติมน้ำลงในแทงก์
	เครื่องเสีย	ติดต่อศูนย์บริการ★
กาแฟล้นออก จากด้ามกรอง	เติมผงกาแฟมากเกินไป	ทำความสะอาด เริ่มต้นใหม่ โดยใช้ผงกาแฟให้น้อยลง
	มีเศษผงกาแฟติดที่ซิลหัวกรู๊ป	ใช้ผ้าทำความสะอาดซิลหัวกรู๊ป
	แก้อาการดังกล่าวไม่หาย	ติดต่อศูนย์บริการ★
กาแฟออกช้ามาก หรือไม่ออกเลย	ใช้กาแฟบดละเอียดมากเกินไป	บดกาแฟให้หยาบขึ้น
	กรองตัน	ถอดกรองออกทำความสะอาด
	ไม่ได้ใส่แทงก์น้ำ	ใส่แทงก์น้ำ
มีน้ำรั่วออก ใต้ฐานเครื่อง	ถาดรองน้ำเต็ม	ถอดถาดรองน้ำออก ทิ้งน้ำ
	เครื่องเสีย	ติดต่อศูนย์บริการ★
เครื่องไม่ทำงาน	ไม่ได้เสียบปลั๊ก	เสียบปลั๊กให้เรียบร้อย
	อุปกรณ์ NTC เสีย	ติดต่อศูนย์บริการ★
	เครื่องเสีย	
ไอน้ำไม่สามารถ เป่าฟองนมได้	สัญญาณทำไอน้ำยังติดอยู่ (ยังไม่พร้อมใช้งาน)	การอุ่นเครื่อง เพื่อทำไอน้ำยังไม่ สิ้นสุดต้องคอยจนกว่าสัญญาณไฟดับ
	เปิดสวิตช์ล้างตะกรันเอาไว้	ปิดสวิตช์ล้างตะกรัน
	ใช้พิชเชอร์ขนาดใหญ่เกินไปหรือ รูปร่างของพิชเชอร์ไม่เหมาะสม	ใช้ขนาดพิชเชอร์ที่เหมาะสม
	ใช้นมพร่องมันเนย	ใช้นมสด

C. FROTHING MILK/ MAKING CAPPUCCINO

1. Prepare a cup of espresso first according to part "B. MAKE ESPRESSO COFFE";
2. Use whole, fresh cold milk out of the fridge(8C-10C), and pour 1/3 milk in cup;

Note : Use a stainless steel cup, and cup diameter should not less than 70 ± 5mm, due to the volume of milk will increase after frothing.

3. Press steam button, and preheating indicator and steam indicator always light on, the machine starts steam preheating, then wait for preheating indicator lights off, now preheating is finished;
4. Put steam nozzle into cup, under milk 1cm;
5. Open steam knob, rotate it to the maximum position to frothing milk;
6. Remove cup when desired milk foam reached, then turn off knob, steam is stopped, pour the frothed milk into prepared espresso, now cappuccino is ready, you can add some sugar or Coco powder if you like it.

Note : Purge steam to clean steam nozzle immediately after use, to prevent

Caution : High temperature of steam nozzle when in use.

D. HEATING LIQUID (Steam function)

1. Use a stainless steel cup, pour cold liquid to 1/2 cup;

Note : Cup diameter should not less than 70 ± 5mm.

2. Press steam button, and preheating indicator and steam indicator always light on, the machine starts steam preheating, then wait for preheating indicator lights off, now preheating is finished;
3. Put cup under steam nozzle;
4. Turn on steam knob, release steam, let steam nozzle insert into the liquid;
5. Turn off the knob when desired temperature is reached, now steam is stopped, open knob again if you want to continue making steam;

Note : Clean steam nozzle immediately after use, to prevent milk scaling.

Caution : High temperature of hot water outlet when in use.

6. Exit steam function: Close steam button.

B. MAKE ESPRESSO COFFEE

1. Open the lid, take out water tank, and pour appropriate water into tank. Do not exceed the MAX capacity;
2. Put back the water tank and close the lid;
3. Connect power plug, press power button, then machine will automatically pump water about 8s, and coffee indicator and steam indicator always light on, then coffee indicator is flashing and the machine start preheating, coffee indicator will light on and then preheating finished after 3min; 4. Take out filter holder, pour appropriate coffee powder into the filter with coffee spoon, then use tamper with 10-12 Kgf force to press the coffee powder tightly, clean out remaining coffee powder on the edge of filter;
5. Hand on the upper part of machine, rotate right to lock the filter holder into the group head tightly;
6. Put cup(s) under coffee outlet;
7. Open coffee button, coffee indicator always lights on, then machine starts pumping water and coffee is brewing out from coffee outlet
8. When desired coffee reached, turn off coffee button, coffee indicator lights off, now coffee is ready, remove coffee cups

Warning! Do not use machine making coffee when is unsupervised.

9. Rotate left to remove filter holder after finished, knock out the coffee grounds in the filter, clean the filter and filter holder with hot water immediately, then lock it again for next use.

Note : Check frequently the water level in the tank. Refill if necessary. Do not use hands to touch the hot surfaces of machine, especially brewing outlet, steam nozzle when use machine.

How to make a good cup of coffee

Grinding coffee bean and grinding quality largely determines the quality of coffee, the time should be 25s-30s to make a cup of coffee, if the powder is too coarse, coffee extract inadequate, the taste is light, and color is lighter, the cream also will be very thin, and color is white; if the powder is too fine, coffee over extraction, it will be too dark, and no cream. A good cup of coffee should use freshly ground coffee beans (use burr coffee grinder), and use appropriate amount of coffee beans. Each time when you making coffee with coffee powder, the freshness of the beans is very important, long time storage will make coffee bean oil decomposition.

การทำความสะอาด

1. ควรปิดสวิทช์ ถอดปลั๊กออก แล้วปล่อยให้เครื่องเย็นลงก่อน
2. ใช้ผ้าสะอาดชุบน้ำบิดหมาด เช็ดตัวเครื่อง

ข้อควรระวัง! ห้ามใช้แผ่นขัด เพื่อทำความสะอาดตัวเครื่อง ห้ามจุ่มตัวเครื่องลงในน้ำ เพื่อทำความสะอาด

3. ทำความสะอาดหัวจ่ายไอน้ำ และตรวจสอบให้แน่ใจว่า หัวจ่ายไอน้ำไม่ตัน
4. ทำความสะอาดซิลิโคนหัวกรู๊ปให้สะอาด โดยใช้แปรง
5. ถอดสกรูยึดกรองบริเวณกลางหัวกรู๊ปออก เพื่อเช็ดภายในให้สะอาดแล้วใส่กลับเข้าที่



6. ทำความสะอาดอุปกรณ์ทุกชิ้นด้วยน้ำ แล้วเช็ดให้แห้ง

การล้างคราบตะกรัน (หม้อต้มกลั่นกาแฟ)

1. การใช้เครื่องชงกาแฟเป็นประจำ ตามธรรมชาติแล้วจะมีคราบตะกรันเริ่มเกาะบริเวณหม้อต้มกลั่นกาแฟ (ซึ่งเป็นหม้อต้มเดียวกันกับหม้อต้มทำน้ำร้อน) ในเวลาประมาณ 2-3 เดือน จึงควรหมั่นล้างคราบตะกรันเป็นประจำ
2. ใช้ผงหรือน้ำยาล้างคราบตะกรันผสมกับน้ำธรรมดาอัตราน้ำ 4 ส่วน ต่อน้ำยา 1 ส่วน (หรือตามอัตราส่วนที่ผู้ผลิตน้ำยาล้างคราบตะกรันกำหนด) ท่านควรเลือกใช้น้ำยาล้างคราบตะกรันที่ผลิต เพื่อใช้ในครัวเรือน หรืออาจใช้กรด Citric แทนได้ (อัตราส่วนน้ำ 100 ส่วน ต่อกกรด Citric 1 ส่วน)
3. ติดตั้งด้ามกรองเข้าที่เหมือนการชงกาแฟตามปกติ (แต่ไม่ใส่กาแฟ)
4. เปิดสวิทช์กลั่นกาแฟ (6) แล้วปล่อยให้ไอน้ำไหลผ่านกรองออกมาประมาณ 150 มล. จนสัญญาณไฟกลั่นกาแฟ (2) สว่างขึ้น จึงปิดสวิทช์ หลังจากนั้นให้เปิดสวิทช์ไอน้ำ (4) แล้วหมุนเปิดไอน้ำ (18) จนกว่าไฟสัญญาณไอน้ำ (1) สว่างขึ้น ปล่อยให้ไอน้ำให้ออกอยู่เช่นนี้ 2 นาที แล้วจึงปิดปุ่มไอน้ำ ในสภาวะเช่นนี้จะมีน้ำผสมน้ำยาล้างคราบตะกรันอยู่เต็มหม้อต้มทิ้งไว้เช่นนั้น 15 นาที
5. ทำซ้ำขั้นตอนที่ 3 และ 4 จำนวน 3 ครั้ง
6. แล้วเปิดสวิทช์กลั่นกาแฟให้น้ำออกจนน้ำหมด
7. เติมน้ำให้เต็มแทงก์น้ำและเปิดสวิทช์กลั่นกาแฟให้น้ำไหลออกทางก้านชงจนน้ำหมด (ขั้นตอน 3 และ 4)
8. ทำซ้ำขั้นตอนที่ 7 อีกประมาณ 3 ครั้ง เพื่อให้แน่ใจว่า หม้อน้ำและท่อต่างๆ สะอาด

การล้างคราบตะกรัน (หม้อต้มไอน้ำ)

1. เพื่อช่วยให้หม้อต้มผลิตไอน้ำ (ในการเป่าฟองนม) สะอาดอยู่เสมอ ท่านควรล้างคราบตะกรันหม้อต้มทุกสัปดาห์
2. ใช้ผงหรือน้ำยาล้างคราบตะกรันผสมกับน้ำอัตราส่วน น้ำ 4 ส่วนต่อน้ำยา 1 ส่วน (หรือตามอัตราส่วนที่ผู้ผลิตน้ำยาล้างคราบตะกรันกำหนด) ท่านควรเลือกใช้น้ำยาล้างคราบตะกรันที่ผลิตเพื่อใช้ในครัวเรือนหรือ อาจใช้กรด Citric แทนก็ได้ (อัตราส่วน น้ำ 100 ส่วน ต่อ กรด Citric 1 ส่วน)
3. ควรถอดหัวจ่ายไอน้ำ (13) ออกก่อน
4. เปิดสวิตช์ไอน้ำ (4) และสวิตช์ล้างคราบตะกรัน (5)
5. หมุนปุ่มเปิดไอน้ำ (18) จะมีน้ำไหลออกจำนวนมาก ควรใช้น้ำหรือเหยือกขนาดใหญ่ เพื่อรองรับน้ำ
6. ปลดปล่อยไอน้ำออกจนน้ำในแทงก์หมด
7. ถอดแทงก์น้ำออกทำความสะอาด ใส่กลับเข้าที่แล้วเติมน้ำให้เต็ม (คราวนี้ไม่ต้องเติมน้ำยา) ทำขั้นตอนที่ 4-6 ประมาณ 2 ครั้ง เพื่อให้แน่ใจว่า ท่านได้ล้างน้ำยาออกจากหม้อต้มหมดสิ้นแล้ว
8. ใส่หัวจ่ายไอน้ำ (13) กลับเข้าที่

ข้อควรระวัง! ขณะทำการล้างคราบตะกรันจะมีความร้อนที่ผิวสัมผัสของตัวเครื่องสูงมาก ควรใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษ เพื่อมิให้ส่วนของร่างกายถูกความร้อนได้

ข้อมูลทางเทคนิค

ชื่อรุ่น	Richman
รหัสรุ่น	MRM1
แรงดันไฟ	220 โวลต์ 50 เฮิร์ต
กำลังไฟ	3,000 วัตต์
แรงดันกลั่นกาแฟ	15 บาร์
ความจุแทงก์น้ำ	1.7 ลิตร

การรักษาสภาพแวดล้อม

โปรดช่วยกันรักษาสภาพแวดล้อม โดยการทิ้งเครื่องที่มีได้ใช้งานแล้วอย่างถูกหลักวิชา เครื่องใช้เก่ามีวัสดุที่ยังคงมีประโยชน์ควรจัดทิ้งในแหล่งมีการใช้ซ้ำ (Recycle)



Accessories



- | | | |
|-------------------------|----------------------|-------------------|
| 1. Steam indicator | 9. Coffee indicator | 17. Barometer |
| 2. Preheating indicator | 10. Hot water outlet | 18. Steam knob |
| 3. Power button | 11. Coffee outlet | 19. Filter |
| 4. Steam button | 12. Steam tube | 20. Filter holder |
| 5. Clean button | 13. Steam nozzle | 21. Coffee spoon |
| 6. Coffee button | 14. Cup holder | 22. Tamper |
| 7. Hot water button | 15. Drip tray | |
| 8. Hot water indicator | 16. Water tank cover | |

Warning: The machine must use grinding coffee powder and only for making coffee, coffee drinks, heating milk and tea, other non-standard use will possible cause the machine not working.

A. FOR THE FIRST USE

1. Move the coffee maker from the package, and check the accessories according to the list;
2. Clean all the detachable components;
3. Operation the appliance according to the section of “B” and “C” (no coffee powder in filter). Repeat 2-3 times.

IMPORTANT SAFEGUARDS

Before using machine always read carefully and comply with all these instructions.

We cannot accept any responsibility for the consequences of improper use.

1. Check voltage to be sure that the voltage indicated on the name plate agrees with your voltage.
2. This appliance has been incorporated with a grounded plug. Please ensure the wall outlet in your house is well earthed.
3. Close supervision is necessary when the appliance is used by people. Place the machine out of the reach of children and persons with limited capabilities.
4. Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting or taking off parts, and before cleaning the appliance.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
7. The use of accessory attachment not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock, or injury to persons.
8. The appliance should be placed on table or flat place .Do not place the machine on the edge of desk or table
9. Do not let the power cord contact with hot parts of machine.
10. Some parts will be heated to very high temperature when working, example steaming nozzle, funnel holder. Do not touch any hot parts. Use the handle of the funnel.
11. To protect against fire, electric shock and injury to persons, do not immerse cord, plugs, or body of machine in water or other liquid.
12. It must be protected against freezing conditions, because the residual water of boiler and pump will become ice and damage machine.
13. Please fill up no more than 1.7L to upper MAX mark, when pure water in water tank.
14. Once the fault, defect or machine drop caused by suspicious defect, unplug the power plug immediately, do not operate on the problem machine.
15. Do not use outdoors.
16. SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.

การรับประกัน

เครื่องชงกาแฟ Minimex รุ่น (MRM1) ระยะเวลาประกัน 1 ปี

เงื่อนไขการรับประกัน

การรับประกันครอบคลุมถึงคุณภาพของสินค้าและฝีมือการประกอบ โดยสินค้าต้องใช้ในครัวเรือนเท่านั้น ผู้ใช้ต้องใช้งานและบำรุงรักษาอย่างถูกต้องตามคำแนะนำในหนังสือคู่มือ

ข้อยกเว้นการรับประกัน

บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในความรับผิดชอบต่อความเสียหายใดๆ ที่เป็นผลสืบเนื่องจากการใช้สินค้า และสงวนสิทธิ์การรับประกันหากลูกค้า :

- นำสินค้าไปใช้ผิดจากวัตถุประสงค์ของการออกแบบ เช่น การนำเอาสินค้าที่ออกแบบมาเพื่อการใช้ในครัวเรือนแต่นำไปใช้เพื่อประกอบอาชีพหรือในเชิงพาณิชย์
- ใช้งานผิดวิธีหรือมิได้ใช้งานตามวิธีที่อธิบายในหนังสือคู่มือ
- มิได้บำรุงรักษาตามคำแนะนำในหนังสือคู่มือ

การใช้สิทธิ์การรับประกันสินค้า

การรับประกันสินค้ามีผลตามวันที่ ที่ระบุในใบรับประกันสินค้า กรุณาแสดงใบรับประกันสินค้าหรือใบกำกับภาษี ใบเสร็จรับเงิน เพื่อเป็นหลักฐานในการซื้อต่อเจ้าหน้าที่ศูนย์บริการในการใช้สิทธิ์การรับประกันสินค้า

การพิจารณาความบกพร่องของสินค้าเพื่อการรับประกัน

บริษัทฯ จะทำการตรวจสอบสินค้าอย่างละเอียด และตัดสินใจว่า ความบกพร่องของสินค้านั้นอยู่ในเงื่อนไขการรับประกันหรือไม่ ซึ่งเป็นสิทธิ์ของบริษัทฯ เท่านั้น ในกรณีที่อยู่ในเงื่อนไขการรับประกัน บริษัทฯ จะเป็นผู้รับผิดชอบค่าแรงในการซ่อม ค่าอะไหล่ และค่าจัดส่งสินค้าถึงบ้านลูกค้า โดยลูกค้าไม่ต้องชำระค่าบริการใดๆ ทั้งสิ้น หากบริษัทฯ พิจารณาเห็นว่า ต้องเปลี่ยนสินค้าใหม่ให้แก่ลูกค้า แต่สินค้านั้นเดิมๆ ไม่มีจำหน่ายแล้ว บริษัทฯ จะเป็นผู้ตัดสินใจว่า สินค้ารุ่นใดเหมาะสมที่จะเปลี่ยนแทน

การคืนสินค้า

ในกรณีที่ลูกค้าซื้อสินค้าไปแล้วแต่ไม่ถูกใจ บริษัทฯ ยินดีรับคืนสินค้าภายใน 15 วัน โดยมีเงื่อนไขว่า สินค้าต้องมีบรรจุภัณฑ์อย่างสมบูรณ์และสินค้ามิได้ถูกใช้งานหรือ มีการติดตั้งมาก่อน โดยลูกค้าต้องนำหลักฐานการซื้อเพื่อคืนสินค้า ณ ร้านค้าที่ซื้อเท่านั้น

ศูนย์บริการ

หากท่านต้องการบริการ หรือรายละเอียดเพิ่มเติม ท่านสามารถติดต่อศูนย์บริการได้ โทร. 0-2817-8999

MINIMEX

Instruction Manual

Espresso Machine

Minimex

Richman (MRM1)



220V., ~50Hz., 3,000W.

English